

În cazul unui răspuns afirmativ:

4. Dreptul Uniunii impune existența unui drept la despăgubire al cumpărătorului de autovehicule întemeiat pe răspunderea civilă delictuală, împotriva producătorului de autovehicule, în cazul oricărei acțiuni culpabile (din neglijență sau din culpă) a producătorului de autovehicule în ceea ce privește introducerea pe piață a unui autovehicul echipat cu un dispozitiv de manipulare interzis în sensul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007?

Independent de răspunsul dat la primele patru întrebări preliminare:

5. Dreptul Uniunii se opune situației în care, potrivit dreptului național, cumpărătorul unui autovehicul trebuie să permită imputarea unui avantaj ca urmare a utilizării efective a autovehiculului dacă solicită producătorului, printr-o cerere de despăgubire întemeiată pe răspunderea delictuală, rambursarea prețului de achiziție a unui autovehicul introdus pe piață cu un dispozitiv de manipulare interzis în sensul articolului 5 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 715/2007, în mod eșalonat în schimbul predării și al transferului proprietății asupra autovehiculului?

În cazul unui răspuns negativ:

6. Dreptul Uniunii se opune situației în care acest avantaj de utilizare să fie calculat în funcție de prețul de cumpărare total, fără o deducere ca urmare a deprecierei autovehiculului care rezultă din echiparea cu un dispozitiv de manipulare interzis și/sau având în vedere utilizarea nedorită de către cumpărător a unui autovehicul neconform cu dreptul Uniunii?

Independent de răspunsul dat la primele șase întrebări preliminare:

7. Articolul 348 alineatul 3 din ZPO (Zivilprozessordnung, [Codul de procedură civilă]), în măsura în care se referă de asemenea la adoptarea de ordonanțe de trimitere în temeiul articolului 267 al doilea paragraf TFUE, este incompatibil cu competența instanțelor naționale de a formula cereri de decizie preliminară în temeiul articolului 267 al doilea paragraf TFUE și, prin urmare, nu trebuie aplicat în ceea ce privește adoptarea de ordonanțe de trimitere?

(<sup>1</sup>) Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directivă-cadru) (JO 2007, L 263, p. 1).

(<sup>2</sup>) Regulamentul (CE) nr. 715/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 iunie 2007 privind omologarea de tip a autovehiculelor în ceea ce privește emisiile provenind de la vehiculele ușoare pentru pasageri și de la vehiculele ușoare comerciale (Euro 5 și Euro 6) și privind accesul la informațiile referitoare la repararea și întreținerea vehiculelor (JO 2007, L 171, p. 1).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz  
Bozen (Italia) la 18 februarie 2021 – KW/Autonome Provinz Bozen**

(Cauza C-102/21)

(2021/C 217/29)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: KW

Pârâtă: Autonome Provinz Bozen

**Întrebările preliminare**

- 1) Ajutorul autorizat prin Decizia Comisiei SA.32113 (2010/N) din 25 iulie 2012, în cuantum de 80 % pentru construirea de microhidrocentrale destinate producerii de energie electrică pentru consumul propriu, din surse de energie regenerabile, în favoarea cabanelor și refugiuilor alpine din regiunile muntoase înalte, pentru care racordarea la rețeaua electrică nu este realizabilă fără un efort tehnic și financiar adecvat, a expirat la 31 decembrie 2016?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la această întrebare:
  - 2.1 Articolul 20 din Regulamentul (UE) 2015/1589 (<sup>1</sup>) trebuie interpretat în sensul că, în cazul unei utilizări abuzive a ajutoarelor, Comisia este obligată să adopte o decizie de recuperare înainte de intervenția autorităților statului?

2.2 Ajutorul menționat este compatibil cu piața internă în sensul articolului 107 alineatul (3) litera (c) TFUE întrucât este destinat să faciliteze dezvoltarea anumitor regiuni economice sau poate denatura concurența și poate afecta schimburile comerciale dintre statele membre?

(<sup>1</sup>) Regulamentul (UE) 2015/1589 al Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO 2015, L 248, p. 9).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen (Italia) la 18 februarie 2021 – SG/Autonome Provinz Bozen**

**(Cauza C-103/21)**

(2021/C 217/30)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Tribunalul Administrativ, Secția autonomă pentru Provincia Bolzano

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* SG

*Pârâtă:* Provincia Autonomă Bolzano

**Întrebările preliminare**

- 1) Ajutorul autorizat prin Decizia Comisiei SA.32113 (2010/N) din 25 iulie 2012, în cuantum de 80 % pentru construirea de microhidrocentrale destinate producerii de energie electrică pentru consumul propriu, din surse de energie regenerabile, în favoarea cabanelor și refugiilor alpine din regiunile muntoase înalte, pentru care racordarea la rețeaua electrică nu este posibilă fără un efort tehnic și financiar adecvat, a expirat la 31 decembrie 2016?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la această întrebare:
  - 2.1 Este necesar, în acest caz, să se examineze în plus dacă articolul 20 din Regulamentul (UE) 2015/1589 (<sup>1</sup>) trebuie interpretat în sensul că, în cazul unei utilizări abuzive a ajutoarelor, Comisia este obligată să adopte o decizie de recuperare înainte de intervenția autorităților statului?
  - 2.2 Este necesar să se examineze dacă ajutorul menționat este compatibil cu piața internă în sensul articolului 107 alineatul (3) litera (c) TFUE, întrucât este destinat să faciliteze dezvoltarea anumitor regiuni economice sau dacă acesta poate denatura concurența și poate afecta schimburile comerciale dintre statele membre?

(<sup>1</sup>) Regulamentul Consiliului din 13 iulie 2015 de stabilire a normelor de aplicare a articolului 108 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (JO 2015, L 248, p. 9).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunal du travail de Liège (Belgia) la 4 martie 2021 – EV/Agence fédérale pour l’Accueil des demandeurs d’asile (Fedasil)**

**(Cauza C-134/21)**

(2021/C 217/31)

*Limba de procedură: franceza*

**Instanța de trimitere**

Tribunal du travail de Liège

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* EV

*Pârâtă:* Agence fédérale pour l’Accueil des demandeurs d’asile (Fedasil)